

# Referat

AALBORG BYRÅD

Aalborg Byråd

**Magistraten**

Mødet den 25.06.2018 kl. 08.00 - 09.00

Comwell Hotel Hvide Hus, 15. sal



**Aalborg  
Kommune**



## Indholdsfortegnelse

### Åben

1	Godkendelse af dagsorden	1
2	Godkendelse af afgangsføring af uerholdelige beløb - 1. halvår 2018	2
3	Godkendelse af tegningsbemyndigelse	6
4	Godkendelse af jobvækstpakke og organsiering	7
5	Godkendelse af kommuneplantillæg 5.020 Byudviklingsplan for Vodskov med miljørapport (2. forelæggelse)	11
6	Godkendelse af lokalplan 10-1-111 Boliger, Nøragervej, Nibe (2. forelæggelse)	16
7	Godkendelse af optagelse af offentlige veje i City Syd	22
8	Godkendelse af Under Åben Himmel, politik for natur, parker og udeliv	25
9	Godkendelse af tilbageførsel af udbytte af overskud 2014-17	28
10	Eventuelt	30
11	Godkendelse af referat	31

### Lukket

12	Godkendelse af salg af Bernstorffsgade 16A	
----	--	--



**Tid** Mandag 25. juni 2018, kl. 08.00

**Sted** Comwell Hotel Hvide Hus, 15. sal

**Afbud**

**Til stede** Lasse Puertas Navarro Olsen, Mai-Britt Iversen, Jørgen Hein, Mads Duedahl, Tina French Nielsen, Hans Henrik Henriksen, Thomas Kastrup-Larsen

**Øvrige deltagere** Christian Roslev og Jørgen Litske Petersen

**Øvrige oplysninger**



**Punkt 1.**

**Godkendelse af dagsorden**

*Beslutning:*

*Godkendt.*



**Punkt 2.**

**Godkendelse af afgangsføring af uerholdelige beløb - 1. halvår 2018**

2018-024455

**Borgmesterens Forvaltning indstiller**, at Magistraten godkender,

at der på det skattefinansierede område afgangsføres 1.842.506 kr. over afdelingernes/institutionernes egne driftskonti,

at der afgangsføres 35.505 kr. over Forsyningsvirksomhedernes egne driftskonti,

at der afgangsføres 215.561 kr. over kommunens mellemværende med staten, og

at der afgangsføres 266.214 kr. over kommunens balancekonto.

I alt ønskes 2.359.786 kr. afgangsført som uerholdelige beløb, jf. sagsbeskrivelsen.

*Beslutning:*

*Godkendt.*

**Sagsbeskrivelse**

Afgangsføring af uerholdelige beløb vedrørende tilgodehavender i betalingskontrol og andre tilgodehavender (funktion 9.14 og 9.15) skal som hovedregel ske over institutionernes egne driftskonti. Denne praksis gælder såvel kommunale afdelinger/institutioner som selvejende institutioner.

Afskrivning ved Skat EFI foregår pt. manuelt, og det må forventes, at afskrivningerne vil blive større fremover.

Kommunen foretager afskrivninger af fordringer, der ligger til opkrævning i kommunen. Afskrivninger vil her dække over dødsbo, gældssaneringer og konkurs.

SKAT foretager afskrivninger af fordringer, der er oversendt til inddrivelse i EFI. Afskrivninger vil her dække over uerholdelige fordringer, dødsbo, gældssaneringer og konkurs.

**Budgetmæssige konsekvenser**

--- Kr. ---

**Borgmesterens Forvaltning****Regningskrav:**

Rykkergebyrer .....	1.694
Regningskrav Beredskabscenter .....	5.950
<i>Beløbet afskrives over balancekontoen</i>	
Uplacerbare beløb, indbetalinger bank.....	-7.065
<i>Beløbet afskrives over balancekontoen</i>	
Afskrivning af udbetalinger pga. manglende NemKonto samt oplysning om udenlandsk beløbsmodtager .....	-213.848
<i>Beløbet afskrives over balancekontoen</i>	
Ukspederede indbetalinger.....	12.530
<i>Beløbet afskrives over balancekontoen</i>	
Regningskrav – Folkeregisterbøde overdraget til politiet .....	108.729
<i>Afskrivninger af folkeregisterbøder dækker over bøder der oversendes til Inddrivelse via politiet, her overtaget Staten bødekravet.</i>	
Diverse regningskrav .....	750
	<hr/>
<b>Borgmesterens Forvaltning i alt .....</b>	<b>-91.260</b>
	<hr/>
<b>Heraf udgør afskrivninger v/SKAT .....</b>	<b>2.059</b>
	<hr/>

**By- og Landskabsforvaltningen****Regningskrav:**

Park og Natur, Trafik og Veje – civilretslig krav.....	8.818
P-afgift/Parkeringskontrol .....	279.025
<i>Beløbet for P-afgift afskrives over balancekontoen</i>	
Øvrige regningskrav .....	108.013
	<hr/>
<b>By- og Landskabsforvaltningen alt .....</b>	<b>395.856</b>
	<hr/>
<b>Heraf udgør afskrivninger v/SKAT .....</b>	<b>202.116</b>
	<hr/>



--- Kr. ---

**Familie- og Beskæftigelsesforvaltningen**

Krav iht. Aktivloven/Servicebogen .....	201.456
Daginstitution .....	36.974
Boligsikring/Boligydelse .....	3.455
Dagpenge/pension/personlige tillæg .....	265.067
Istandsættelse almenboligloven .....	36.366
Ejendomsskattelån .....	62.925
<i>Beløbet afskrives over balancekontoen</i>	
Boliglån – uerholdelige restancer, dødsfald, gældssanering mm. ....	342.258
<i>Heraf afskrives 126.697 kr. over balancekontoen</i>	

**Familie- og Beskæftigelsesforvaltningen i alt ..... 948.501****Heraf udgør afskrivninger v/SKAT ..... 367.525****Ældre- og Handicapforvaltningen**

Madservice Servicebogen § 83 .....	571.337
Boligadministrationen, huslejetab .....	266.155
Regningskrav – Mellekommunal refusion Handicapafdelingen .....	137.396
Øvrige regningskrav.....	49.058

**Ældre- og Handicapforvaltningen i alt..... 1.023.946****Heraf udgør afskrivninger v/SKAT ..... 246.173****Skoleforvaltningen**

Regningskrav - Skolefritidsordning .....	12.931
Øvrige regningskrav .....	2.333

**Skoleforvaltningen i alt ..... 15.264****Heraf udgør afskrivninger v/SKAT ..... 5.432****Sundhed- og Kulturforvaltningen**

Bibliotek - erstatninger .....	1.395
Bibliotek - overdagspenge .....	7.024
Øvrige Regningskrav .....	2.155

**Sundhed og Kulturforvaltningen i alt ..... 10.574****Heraf udgør afskrivninger v/SKAT ..... 5.757**



--- Kr. ---

**Miljø- og Energiforvaltningen**

Aalborg Forsyning, Renovation .....	35.166
Aalborg Forsyning, Administration.....	339
Diverse regningskrav, Miljøgebyrer .....	21.400

**Miljø- og Energiforvaltningen i alt ..... 56.905****Heraf udgør afskrivninger v/SKAT ..... 21.400****Til afgangsføring i alt ..... 2.359.786**

Afgangsføring 2015-2018	Dec. 2015	Juni 2016	Dec. 2016	Juni 2017	Dec. 2017	Juni 2018
	-- Kr. --					
Afdelinger/institutioner, egne driftskonti .....	3.393.873	1.247.031	7.222.155	7.289.458	9.908.141	1.842.506
Forsyningsvirksomhederne .....	317.707	118.978	87.770	271.211	45.673	35.505
Renter .....	0	0	0	0	0	0
Mellemværende med staten .....	264.463	481.364	104.221	69.032	1.209.671	215.561
Balancekonto .....	256.078	-817.833	374.062	701.777	965.459	266.214
<b>I alt .....</b>	<b>4.232.121</b>	<b>1.029.540</b>	<b>7.788.208</b>	<b>8.331.471</b>	<b>12.128.944</b>	<b>2.359.786</b>





**Punkt 3.**

**Godkendelse af tegningsbemyndigelse**

2018-046995

**Borgmesterens Forvaltning indstiller**, at byrådet godkender, at Tina Brix bemyndiges til at foretage tilslutning til Pengeinstitutternes Betalingscenter (Nets)/systemer.

**Sagsbeskrivelse**

Pr. 1. juni 2018 er Tina Brix ansat som kontorchef i Finanskontoret.

Udover tegningsbemyndigelse til oprettelse og ophævelse af konti i pengeinstitutter mv., godkendt af byrådet i mødet den 28. maj 2018, vil Tina Brix efter byrådets godkendelse sammen med enten vicekommunaldirektør Jørgen Litske Petersen eller kontorchef Jens-Erik Quortrup være bemyndiget til at underskrive aftaler mv. om tilslutning til pengeinstitutternes betalingssystemer.

*Beslutning:*

*Anbefales.*



**Punkt 4.**

**Godkendelse af jobvækstpakke og organsiering**

2018-044610

**Borgmesterens Forvaltning indstiller**, at Magistraten godkender evalueringen af Jobvækstpakken jf. sagsbeskrivelsen, samt

at der ikke foretages yderligere ekstern evaluering af Jobvækstpakken

at der med virkning pr. 1. juli 2018 sker organisatoriske tilpasninger som beskrevet,

at der tages stilling til Jobvækstpakkens fremtidige budgetramme i forbindelse med budgetplanlægning for 2019, idet Borgmesterens Forvaltning anbefaler, at Jobvækstpakken videreføres, og idet der allerede er 4 mio. kr. afsat til formålet, og

at de bevillingsmæssige konsekvenser af de organisatoriske tilpasninger sker i forbindelse med statussagen i efteråret 2018.

*Beslutning:*

*Godkendt.*



## Sagsbeskrivelse

Som en del af budgetforliget vedr. Budget 2017-2020 besluttede Byrådet den 13. oktober 2016, at oprette en Jobvækstpakke på 4 mio. kr. årligt. Jobvækstpakkens formål var, via en tættere sammenkobling af beskæftigelses- og erhvervsindsatsen i Aalborg, at understøtte fortsat jobvækst. Samtidig blev det besluttet organisatorisk at overflytte 6 medarbejderressourcer fra Jobcenteret til BusinessAalborg.

Jobvækstpakken blev besluttet som budgetramme på 4 mio. kr. årligt for initiativer udvalgt af en Baggrundsgruppe (bestående af repræsentanter fra erhvervsliv, arbejdstagerorganisationer, uddannelsesinstitutioner samt Jobcenter Aalborg og BusinessAalborg), godkendt af Erhvervsrådet, Det Lokale Beskæftigelsesråd og Beskæftigelsesudvalget.

Udgiften forbundet med overførsel af stillingerne skulle finansieres af Jobcenter Aalborgs budgetramme.

Af byrådsbeslutningen fremgår, at der er tale et slags pilotprojekt, som evalueres efter 1 år, hvor justeringer og mere varig konstruktion overvejes.

### *Jobvækstpakkens initiativer*

Der foreligger nu midtvejsevaluering af Jobvækstpakkens initiativer, udarbejdet af COWI. Da initiativerne under jobvækstpakken er igangsat løbende hen over 2017, bygger midtvejsevalueringen på forholdsvis begrænset datagrundlag. Midtvejsevalueringen fokuserer derfor på fremdrift og implementering.

Midtvejsevalueringen viser i hovedpunkter:

- Implementeringen af Jobvækstpakkens initiativer er "tilfredsstillende med visse forbedringspotentialer", dvs. 3 ud af 5 i score.
- Organisering og samarbejde, herunder samarbejde mellem Jobcenteret og BusinessAalborg, er "meget tilfredsstillende. Få forbedringspotentialer", dvs. scorer 4 ud af 5
- Initiativerne retter sig i sin grundform mod vækst og ledige i forskellige vægtning. Initiativer, der primært retter sig mod vækstperspektivet (Initiativerne Kongresturisme, Detail og helt særligt Iværksætterpuljen) har virkninger på længere sigt.

På baggrund af midtvejsevalueringen anbefales, at Byrådet i forbindelse med budgetlægningen for 2019 tager stilling til at videreføre Jobvækstpakken som budgetramme på 4 mio. kr. årligt. Der kan ske tilretning af initiativerne, hvor Baggrundsgruppen finder det relevant.

Det indstilles samtidig, at der ikke foretages yderligere ekstern evaluering af Jobvækstpakken, som i stedet følges internt i forhold til måltal etc. Der aflægges løbende status for Baggrundsgruppen, ligesom Det Lokale Beskæftigelsesråd, Beskæftigelsesudvalget og Erhvervsråd løbende orienteres.

### *Organisatoriske tilpasninger*

Der er overflyttet i alt 6 medarbejderressourcer fra Jobcenteret til BusinessAalborg. Deres arbejdsområder er:

- 2 virksomhedskonsulenter med fokus på henholdsvis højtuddannede som middel til vækst i virksomheder (Vækst via Viden) og på Jobvækst (-pakken)
- 1 projektleder for projektet "fra ledig til virksomhedsejer" (mikrolånsprojektet)
- Samt 3 medarbejdere tilknyttet International House med henblik på rådgivning af internationale selvforsørgede.

Det er vurderingen fra Jobcenteret og BusinessAalborg, at mikrolånsprojektet fungerer fortsat godt i rammen af BusinessAalborg. Mikrolånsprojektet er i perioden blevet understøttet af et frikommuneforsøg, der giver mulighed for, at flere borgere er relevante for tilbuddet.

Det er også vurderingen, at overflytningen af to virksomhedskonsulenter har understøttet omsætningen af jobvækstpakken med flere fælles initiativer mellem Jobcenter og BusinessAalborg til følge. Derudover flyder informationer mellem de to afdelinger bedre nu. Der er fortsat et potentiale i, at erhvervskonsulenterne bredt i BusinessAalborg tænker jobcentret ind i forhold til rekruttering og opkvalificering. Flere fællesbesøg mellem medarbejderne og leads omkring rekruttering bør være et udviklingsmål.

Mens de tre først nævnte opgaver således vurderes at være organisatorisk velforankret i BusinessAalborg, har det vist sig relevant at se nærmere på den organisatoriske forankring af opgaverne tilknyttet internationale selvforsørgede.



De tre medarbejderressourcer med dette arbejdsområde blev overflyttet på baggrund af ønske om en styrket virksomhedsrettet indsats overfor selvforsørgende borgere med udenlandsk baggrund. Det blev vurderet, at opgaven ville kunne varetages mere virksomhedsrettet, hvis indsatsen blev flyttet fra integrationsområdet i Jobcenteret til International House, som er en del af Business Aalborg.

Medarbejderressourcerne fordeler sig på:

- 2 medarbejdere, som varetager sager inden for Integrationsloven, dvs. flygtninge, som bliver selvforsørgende, inden de har afsluttet danskuddannelse, samt ægtefæller, som bliver familiesammenført til en selvforsørgende flygtning og derfor ikke kan få ydelse, men fortsat er omfattet af Integrationsloven.
- 1 medarbejder varetager sager for borgere uden for Integrationsloven. Dette omfatter bl.a. medfølgende ægtefæller til beskæftigede på "green card"-ordningen, studerende og beskæftigede med ret til danskuddannelse jf. Danskuddannelsesloven.

Evalueringsrapporten om opgavevaretagelsen med den nye organisatoriske forankring (foretaget af Jobcenter Aalborg og BusinessAalborg), viser,

- at medarbejderne, som er flyttet til International House mangler et fagligt fællesskab i forhold til at blive opkvalificeret og få faglig sparring. Dette medfører fejl i sagsbehandlingen og fejl i hjemtagelse af tilskud.
- Det er sårbart, at der kun sidder tre medarbejdere på opgaven i forhold til sygdom og ferie.
- Det er uhensigtsmæssigt, at sager straks ved selvforsørgelse flyttes fra Jobcenterets integrationsafdeling til International House. Borgeren mister dermed kontakten til den rådgiver og virksomhedskonsulent, som har medvirket i borgerens forløb. Dette er uhensigtsmæssigt i forhold til fastholdelse i job- og uddannelse, hvor der i den første tid kan være behov for råd og vejledning.

Med udgangspunkt i ovenstående indstilles følgende organisatoriske tilpasninger:

- Myndighedsopgaven vedrørende selvforsørgende borgere under Integrationsloven flyttes tilbage til Job- og Integrationshuset (2 medarbejderressourcer).
- Opgaven vedr. selvforsørgende borgere uden for Integrationsloven forbliver i International House, da opgaverne knyttet til denne målgruppe ikke er myndighedstungt i samme omfang, men administrative opgaver (1 medarbejderressource).

Med de organisatoriske ændringer skal der sikres et fortsat tæt samarbejde samt formidling af information mellem Job- og Integrationshuset samt International House til fordel for borgerne.



Bilag:

Endelig udgave Evalueringsrapport midtvejsevalueirng V1.1 (002)



**Punkt 5.**

**Godkendelse af kommuneplantillæg 5.020 Byudviklingsplan for Vodskov med miljørapport (2. forelæggelse)**

2015-038742

**By- og Landskabsudvalget indstiller**, at byrådet godkender

- Kommuneplantillæg 5.020 endeligt med nedenstående ændringer.

Helle Frederiksen var fraværende.

*Beslutning:*

*Anbefales.*



## Sagsbeskrivelse

### Fordebat

By- og Landskabsudvalget godkendte igangsætning af fordebat i mødet 10. november 2016 (punkt 9). Fordebatten var i perioden 23. november – 21. december 2016 med borgermøde afholdt 30. november 2016. By- og Landskabsudvalget behandlede opsamling på fordebatten i mødet 23. marts 2017 (punkt 9).

### 1. forelæggelse

By- og Landskabsudvalgets møde 23. november 2017 (punkt 3).  
Magistratens møde 4. december 2017 (punkt 7).  
Byrådets møde 11. december 2017 (punkt 15).

Forslaget har været offentliggjort i perioden 18. december 2017 til 16. februar 2018. Den 15. januar 2018 blev der afholdt borgermøde i Vodskov Kultur- & Idrætscenter med stort fremmøde. I offentlighedsfasen modtog kommunen 16 indsigelser/bemærkninger. Indsigelserne handler primært om de trafikale forhold i Vodskov herunder for og imod ændringen af Halsvejs forlængelse, ændring af perspektivområde til et egentlig boligområde, udtagning af et eksisterende boligområde, inddragelse af nyt boligområde mellem Vodskovvej og motorvejen, bedre forhold for cyklister og boligformer for ældre.

### Supplerende høring

By- og Landskabsudvalgets møde 3. maj 2018 (punkt 12)

Der har i perioden 7. maj til 4. juni 2018 været afholdt supplerende høring, på baggrund af de bemærkninger/indsigelser i 2. offentlighedsfase, der relaterede sig til at udtage rammeområde 5.2.B6 Englodden på ca. 7,8 ha til ca. 40-60 boliger og at ændre perspektivområdet syd for Vodskov til et egentligt boligområde ved en kommuneplanramme 5.2.B13 Vodskov sydvest på 7,1 ha til ca. 60 boliger.

Det blev vurderet, at ændringerne berørte andre myndigheder og borgere end dem, der ved indsigelsen gav anledning til ændringerne, og der blev derfor afholdt en fornyet høring (supplerende høring) i henhold til lov om planlægning.

I høringsperioden modtog kommunen 3 bemærkninger/indsigelser, der omhandlede vedligeholdelse af en privat sti, og opbakning til de ændringer, der er foreslået i byudviklingsplanen.

### Forslag til ændringer i kommuneplantillæg

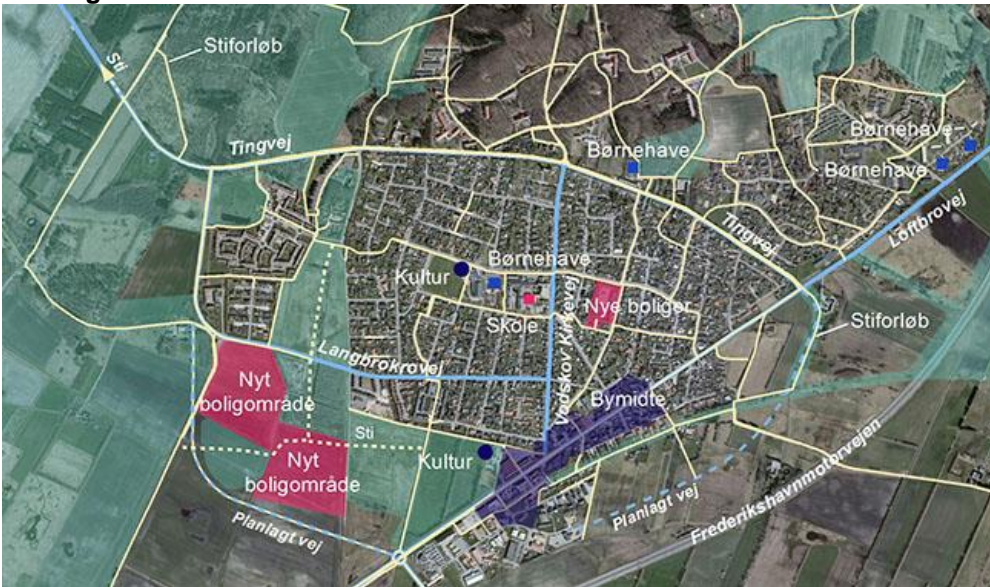
- Ny ramme for boligområde syd for Vodskov 5.2.B13 Vodskov sydvest. Arealerne ændres fra kystnærhedszone A til kystnærhedszone B. Slettes som særligt værdifuldt landbrugsområde og slettes som perspektivområde.
- Ramme 5.2.B6 Englodden udgår. Arealet overføres til øvrigt landområde og fra kystnærhedszone B til kystnærhedszone C.
- Byudviklingsplanen, redegørelsen og miljørapporten er opdateret som følge af ændringerne.
- I samtlige rammer ændres "Parkering i henhold til bilag F" til "Parkering og cykelparkering i henhold til bilag F".
- I byudviklingsplanen under mobilitet ændres: "Det skal være trygt, nemt og sikkert at cykle til busforbindelser, handelsområder" til "Det skal være trygt, nemt og sikkert at cykle til busforbindelser, handelsområder, **skoler, institutioner, arbejdspladser og fritidsaktiviteter**".
- I byudviklingsplanen under mobilitet ændres: "Det eksisterende stinet skal sikres og udvides" til "Det eksisterende stinet (**gangstier, cyklestier og rekreative stier**) skal sikres og udvides."
- Stisignaturer på kortet med stier under mobilitet forbedres.
- I ramme 5.2.B12 Drøvten tilføjes "Grundvandsbeskyttelse" under "Anvendelse", så der er overensstemmelse med den øvrige tekst i kommuneplanrammen.
- På oversigtskortet over boligområder (rummelighed) justeres afgrænsningen af område 6, så den følger kommuneplanramme 5.2.B10 Vodskov Enge.

### Link til digital plan

Kommuneplantillæg [5.020](#).



## Oversigtskort



## Formål og baggrund

Byrådet har besluttet, at der skal udarbejdes en byudviklingsplan for Vodskov, der sikrer, at byrådets mål og strategier fra Fysisk Vision 2025 omsættes til konkret planlægning i Vodskov. Vodskov er i Fysisk Vision 2025 udpeget som oplandsby med særligt vækstpotentiale. Byudviklingsplanen skal definere klar identitet, struktur og sammenhængskraft for Vodskov og sikre synergi og helhed i fremtidige initiativer i området.

Vodskov har ca. 4.400 indbyggere, og er beliggende i kort afstand til Aalborg og har den særlige kvalitet, at den er beliggende tæt på Hammer Bakkers natur- og landskabskvaliteter samt let adgang til omverdenen pga. beliggenheden ved motorvejen. Derudover kan Vodskov tilbyde en række service- og fritidstilbud.

Parallelt med byudviklingsplanen har der været arbejdet med en planlagt forskønnelse af hovedgaden og en renovering af det grønne areal (centralt i byen) på matr. nr. 4f Vodskov By, Hammer, samt et grønt areal (baneareal) bag tand- og lægehuset på matr. nr. 34a, 4q og 8o Vodskov by, Hammer, så de kommer til at fremstå mere attraktive og som en god velkomst til byen. Projekterne er en følge af, at byrådet har afsat 28 mio. kr. over 4 år til konkrete projekter i de 11 oplandsbyer.

Arbejdet med byudviklingsplanen har resulteret i et forslag med følgende indhold:

- Byudviklingsplanen skaber rummelighed til ca. 290 boliger til den kommende 12 årsperiode.
- Der gives mulighed for ca. 90 ekstra boliger i forhold til eksisterende rummelighed.
- De nye boligområder i Vodskov findes via omdannelse, fortætning og udlæg af nye boligområder.
- Eksisterende boligområde (5.2.B6 Englodden), mellem Vodskovvej og motorvejen, udgår som boligområde.
- Nye boligområder er indpasset i landskabsstrukturen syd for Vodskov.
- Der overføres boliger fra erhvervsområde til boligområde ved Smørblomstvej.
- Centerområdet justeres, så det følger bymidteafgrænsningen.
- Der udlægges ikke yderligere boligområder mellem Vodskovvej og motorvejen med denne plan.
- Den udlagte Halsvejs forlængelse slettes og erstattes af en planlagt omfartsvej vest om Vodskov. Der er for nuværende ikke afsat midler til vejen.
- Cykelsti mellem Vodskov og Vestbjerg medtages. Der er for nuværende ikke afsat midler til cykelstien.
- Der udlægges ikke yderligere arealer til erhverv bl.a. på grund af eksisterende rummelighed.
- Drikkevandsinteresserne i Vodskov respekteres.
- Natur- og landskabsinteresserne i Hammer Bakker respekteres.
- Revision/redaktionelle rettelser af alle kommuneplanrammer for Vodskov.
- Konsekvensrettelser af tilhørende retningslinjer.





Kommuneplantillæg 5.020 består af:

- Nyhedsbrev inkl. Vejledning side 1 - 6
- Byudviklingsplan for Vodskov side 7 – 18.
- Redegørelse med miljøvurderingsrapport og sammenfattende redegørelse side 19 – 59.
- Retningslinjer side 60 - 83.
- Nye, justrede og udgåede kommuneplanrammer side 84 -138.

Den egentlige byudviklingsplan for Vodskov er udgivet i en layoutet udgave, der også er vedhæftet som bilag. Byudviklingsplanen vil blive fulgt op af flere lokalplaner for de nye boligområder.

### **Miljøvurdering af planen**

Miljørapporten har været i offentlig høring og supplerende høring sammen med planen. I forbindelse med den endelige godkendelse af planen er der lavet en sammenfattende redegørelse, jf. "Lov om miljøvurdering af planer og programmer og af konkrete projekter (VVM)": Den sammenfattende redegørelse er vedhæftet som bilag.

### **Økonomi**

Gennemførelsen af kommuneplantillægget skønnes ikke at medføre direkte udgifter for kommunen.



**Bilag:**

Bilag Sammenfattende redegørelse til miljøvurderingen af byudviklingsplanenkommuneplantillægget 5.020 for Vodskov

Bilag Behandling af indsigelser og bemærkninger til forslag til byudviklingsplan for Vodskov

Samlet PDF af bemærkninger fra 2. offentlighedsfase og supplerende høring (2. forelæggelse)

Byudviklingsplan for Vodskov i layoutet udgave (2. forelæggelse)

Ændret kommuneplantillæg 5.020 - Byudviklingsplan for Vodskov med miljørapport (2. forelæggelse)



**Punkt 6.**

**Godkendelse af lokalplan 10-1-111 Boliger, Nøragervej, Nibe (2. forelæggelse)**

2017-040618

**By- og Landskabsudvalget indstiller**, at byrådet godkender

- Lokalplan 10-1-111 endeligt med nedenstående ændringer.
- Udbygningsaftale om infrastrukturanlæg endeligt.

**Forslag til ændringer i lokalplan**

Lokalplanens bilag

- Kortbilag 2 tilrettes, så der er mulighed for en rekreativ stiforbindelse mellem delområde 4 og Møllebakken.

Stinavn

- Navnet Rugstien ændres til Blomsterstien.

Det vurderes, at ændringerne ikke på væsentlig måde berører andre myndigheder eller borgere end dem, der ved indsigelsen har givet anledning til ændringerne. Der er derfor ikke behov for fornyet høring i henhold til Lov om planlægning.

Helle Frederiksen var fraværende.

*Beslutning:*

*Anbefales.*

## Sagsbeskrivelse

### Fakta om planen

Lokalplanområdet udgør ca. 10 ha og giver mulighed for at etablere 65-70 nye boliger i den østlige del af Nibe. Området blev udlagt til boligbebyggelse i forbindelse med byudviklingsplanen for Nibe, som blev godkendt i foråret 2016.

### Tidsplan

*Godkendelse af planforslag til offentlig høring*

By- og Landskabsudvalgets møde 9. marts 2018 (punkt 12)

Magistratens møde 19. marts 2018 (punkt 5)

Byrådets møde 9. april 2018 (punkt 6).

Forslaget har været offentliggjort i perioden 13. april til og med 14. maj 2018.

### Link til digitale planer

[Lokalplan 10-1-111](#)

### Oversigtskort



### Formål og baggrund

Hele området ligger i dag i landzone, og vil med lokalplanen blive overført til byzone. Formålet med lokalplanen er at skabe et boligområde med mulighed for åben/lav og tæt/lav boligbebyggelse. Der skal i den vestlige del af området etableres et samlet grønt rekreativt område for lokalplanområdet og byens beboere. Området kobles sammen med den øvrige by via nye rekreative stiforbindelser.



## Lokalplanens indhold

Lokalplanområdet hovedanvendelse er boligformål, men derudover udlægges et område på ca. 2 ha til rekreative formål, som samtidig skal fungere som en grøn forbindelse for flora og fauna i byen. Der er udpeget områder i lokalplanen, hvor der kan bygges åben/lav boligbebyggelse, og samtidig er der udpeget 2 delområder i planen, hvor der kan bygges tæt/lav boligbebyggelse eller åben/lav boligbebyggelse, alt efter det konkrete behov.

Da området skrånede fra syd mod nord er der lokalplanbestemmelser, som skal sikre, at ny bebyggelse skal tilpasses terrænet og ikke omvendt. I forbindelse med byggemodning af boligveje kan det blive nødvendigt at justere terrænet, således der skabes en god forbindelse mellem vejanlæg og ny bebyggelse.

Inden for hver enklave med tæt/lav boligbebyggelse skal bebyggelsen fremstå ensartet med hensyn til bebyggelsesform, materialer og farver (jf. pkt. 6.1). I områder med åben/lav boligbebyggelse er der fleksible bestemmelser om bebyggelsens arkitektur.

Det ønskes at sikre nye stiforbindelser, der understøtter de eksisterende stiforbindelser i området. De nye stiforbindelser skal gøre det muligt, for byens borgere, at bevæge sig rundt i området og samtidig forbinde Hobrovej med Parkvej. Stiforbindelser udlægges som rekreative stier med permeabel belægning.

Der er mulighed for håndtering af regnvand inden for lokalplanområdet. Der skal i den forbindelse etableres et bassin til forsinkelse af regnvand i den nordlige del af området, som er lavestliggende.

Vejadgang til området skal ske fra Nøragervej, og der etableres en nord/syd-gående stamvej i området. Fra stamvejen etableres øst/vest-gående boligveje.

## Navngivning af ny vej

I forbindelse med 1. forelæggelse af planerne godkendte By- og Landskabsudvalget Kornmarken som nyt vejnavn og Rugstien som nyt stinavn.

Der er indkommet bemærkning fra en borger om, at Blomsterstien foretrækkes som nyt stinavn, da Rugstien kan forveksles med vejnavne i byen, som begynder med Rug. Derfor foreslår borgeren at ændre stinavnet fra Rugstien til Blomsterstien, da stien løber langs et område i byen, som i folkemunde betegnes "Blomsterkvarteret".

Navngivning er under forudsætning af, at lokalplanen vil blive godkendt.

## Udbygningsaftale om infrastrukturanlæg

Planlovens § 21b giver mulighed for, at kommunen og grundejeren kan indgå en aftale om hel eller delvis finansiering af infrastrukturanlæg, som skal etableres i eller uden for lokalplanområdet for at virkeliggøre planlægningen.

Sammen med lokalplanen er udarbejdet en frivillig udbygningsaftale, hvor bygherre har indvilget i at betale for forbedringer af Nøragervej. Nøragervej er i dag en offentlig vej belagt med grus, som betjener enkelte spredt beliggende ejendomme i den østlige udkant af Nibe. Vejen udvides og opgraderes til asfalteret vej frem til vejadgangen til lokalplanområdet, og der etableres cykel/gangsti i begge sider af vejen. Desuden etableres vejtræer langs Nøragervej. Realisering af udbygningsaftalen medfører ændringer af de matrikulære forhold. Udbygningsaftalen, der er betinget af byrådets godkendelse, er underskrevet af ejer/optionshaver, jf. bilag. Udbygningsaftalen ses under sagsbilag til lokalplanen.

Da der er tale om en offentlig vej, vil Aalborg Kommune forestå den fremtidige drift, vedligeholdelse og fornyelse af vejanlægget. Drift og vedligeholdelse af øvrige vej- og stianlæg i selve lokalplanområdet er Aalborg Kommune uvedkommende, da disse veje/stier er private fælleveje/stier.

## Miljøvurdering af planer

Kommunen har ikke modtaget bemærkninger til miljøscreeningen eller klager over afgørelsen om ikke at lave miljørapport.

## Økonomi



Gennemførelsen af lokalplanen skønnes ikke at medføre direkte udgifter for kommunen.

## Indsigelser og bemærkninger

Der er modtaget følgende henvendelser:

1. Peter og Gitte Bentsen, Nøragervej 2, 9240 Nibe
2. Birthe og Jørgen Hjort, Møllebakken 14, 9240 Nibe

Henvendelserne er behandlet i rækkefølge nedenfor.

**1. Bemærkning** fra Peter og Gitte Bentsen vedrørende, hvordan den offentlige vej Nøragervej skal ændres. I dag er der trafik fra borgere bosat på Skalhøje og Skovbakken, som skal til hallen eller skolen. Der er utilfredshed med vejens vedligeholdelsesstand. Der er bekymring for, at 70 nye husstande vil give mere trafik på Nøragervej og bekymring for, at folk kører for hurtigt.

### Svar: **Taget til efterretning.**

Sammen med lokalplanen er udarbejdet en frivillig udbygningsaftale med grundejer/optionshaver, hvori det fremgår, hvordan Nøragervej ændres. Udbygningsaftalen kan ses under "Øvrige sagsbilag" i den digitale lokalplan.

Det fremgår af udbygningsaftalen, at der som følge af den øgede trafikmængde til lokalplanområdet skal foretages en udvidelse af Nøragervej frem til den nye adgangsvej til lokalplanområdet (Kornmarken). Udvidelsen af Nøragervej sker både af hensyn til de bløde og hårde trafikanter. Derfor udvides både det eksisterende vejprofil, og der anlægges fællestier til gående/cyklende på begge sider af Nøragervej. Nøragervej laves med to kørebane af 3 meter i vejudlæg og med fællestier i begge sider på 2,25 meter. Vej og stier etableres med asfaltbelægning.

Det vurderes, at den primære biltrafik fra lokalplanområdet vil være mod Hobrovej, så Nøragervej ikke belastes væsentligt mere af ny biltrafik som konsekvens af lokalplanen.

Såfremt der konstateres huller i vejen er det muligt at orientere kommunen via Tip Kommunen, som findes på kommunens hjemmeside eller som app.

**2 a. Indsigelse** fra Birthe og Jørgen Hjort vedrørende byggeriets højde, antal etager og solenergianlæg. Indsiger ønsker, at byggeriet bliver lavere og kun kan opføres i én etage. Indsiger er bekymret for indbliksgener.

### Svar: **Ikke imødekommet.**

Byggeriets højde er fastlagt ud fra de almindelige bestemmelser i Bygningsreglementet for parcelhusbyggeri. Det vurderes, at der ikke er særlige forhold i dette område, der gør, at bygningshøjden bør reduceres. Særligt ikke taget i betragtning, at der er et grønt bælte på minimum 20 m til de nærmeste naboer, og dermed at der ikke er risiko for væsentlige indbliksgener.

Jævnfør Bygningsreglementet er der en række undtagelser fra bygningens maksimale højde, men her er solenergianlæg ikke omfattet, dvs. de indgår i bygningens højde. Det fremgår af pkt. 6.6, at solenergianlæg skal integreres arkitektonisk, og dermed er de også en del af bygningen.

**2 b. Indsigelse** fra Birthe og Jørgen Hjort vedrørende beplantningens højde samt om bevaringsværdig beplantning. Indsiger ønsker, at beplantningen i delområde 4 ikke må overstige 3 meter, således at der ikke skabes skyggegener.

### Svar: **Ikke imødekommet.**

Delområde 4 er udlagt til et fælles rekreativt område og skaber samtidig en buffer mellem den eksisterende bebyggelse og det nye boligområde. Det vurderes, at den i lokalplanen beskrevne beplantning i delområde 4 ikke vil give væsentlige skyggegener på naboarealerne mod vest. Der findes ikke naturligt voksende træer, som ikke med tiden overstiger en højde på 3 meter. Det er ønsket, at området skal indeholde en rumlig variation, som kan understøtte både rekreation og biodiversitet. Det er ikke hele arealet, som skal være ekstensivt plejet. Kravet om rumlig variation understøtter, at hele arealet med ekstensiv pleje ikke vokser til



skov, men at der tværtimod skabes en variation mellem lysåbne og mere tætbevoksede områder. Der er altså ikke tale om et tæt forløb af høje træer.

Uanset lokalplanens bestemmelser om bevaringsværdig beplantning reguleres forhold vedrørende fælleshegn af Hegnsloven.

**2 c. Indsigelse** fra Birthe og Jørgen Hjort vedrørende terrænregulering. Indsiger ønsker, at der ikke må foretages terrænregulering, så det bliver højere end de tilstødende grundens terræn.

Svar: **Taget til efterretning.**

Jævnfør lokalplanens bestemmelse 7.2 skal terrænet i delområde 4 (dvs. mod nabobebyggelsen) fremstå så naturligt som muligt. Mere omfattende terrænregulering kan alene foretages i forbindelse med etablering af regnvandsbassin og lignende. Terrænreguleringen vurderes ikke at være til gene for nabobebyggelsen.

**2 d. Bemærkning** fra Birthe og Jørgen Hjort vedrørende udvidelse/etablering af Nøragervej. Det er vigtigt, at man i forbindelse med etablering af ny Nøragervej sørger for, at Møllebakken og Nøragervej får samme niveau.

Svar: **Taget til efterretning.**

Dette forhold er ikke noget, der reguleres i lokalplanen, da området er beliggende uden for lokalplanafgrænsningen. I forbindelse med etablering af Nøragervej skal godkendes et detaljeret vejprojekt, og i den forbindelse varetages forhold omkring tilslutning til eksisterende vejanlæg.

**2 e. Indsigelse** fra Birthe og Jørgen Hjort vedrørende stiforbindelse til Møllebakken fra lokalplanområdet.

Svar: **Imødekommet.**

Kortbilag 2 tilrettes, så der er mulighed for en rekreativ stiforbindelse mellem delområde 4 og Møllebakken.

**2 f. bemærkning** fra Birthe og Jørgen Hjort vedrørende manglende gadebelysning på Hobrovej frem til Nøragervej.

Svar: **Taget til efterretning.**

Aalborg Kommune er opmærksom på, at det eksisterende belysningsanlæg på Hobrovej bør forlænges frem til Nøragervej. Det supplerende lysanlæg forventes at blive anlagt i løbet af efteråret 2018.

**2 g. bemærkning** fra Birthe og Jørgen Hjort vedrørende stinavn. Indsiger mener, at navnet Rugstien kan give forvirring i forhold til at flere veje i Nibe starter med Rug. Alternativt ønskes, at stien kan hedde Blomsterstien, fordi stien går langs med "Blomsterkvarteret".

Svar: **Taget til efterretning.**

Stiens navn ændres til Blomsterstien.



Bilag:

Indsigelser i samlet pdf

Udbygningsaftale om infrastruktur anlæg

Forslag til Lokalplan 10-1-111 Boliger, Nøragervej, Nibe





**Punkt 7.**

**Godkendelse af optagelse af offentlige veje i City Syd**

2018-027052

**By- og Landskabsudvalget indstiller**, at byrådet godkender, at der indledes sagsprocedure i forhold til optagelse af Løven, Krebsen og Stenbukken i Aalborg City Syd fra privat fællesvej til offentlig vej.

Helle Frederiksen var fraværende.

*Beslutning:*

*Anbefales.*



## Sagsbeskrivelse

Af Lov om private fællesveje § 58 fremgår, at kommunalbestyrelsen mindst hvert 5. år skal vurdere, om en privat fællesvej har en sådan betydning for den almene færdsel, at vejen bør optages som offentlig vej.

Vejsystemet i City Syd i den sydlige del af Aalborg består i dag af både private fællesveje og af offentlige veje. Området er kommunens største handelsområde, og rummer blandt andet store butikker som IKEA, Bauhaus, Bilka og Aalborg Storcenter. Ud over et meget stort antal besøgende til områdets butikker, sker der også betjening med to buslinjer, ligesom Aalborg Kommune har fået oplyst, at der sker gennemkørsel fra Nibevej til Hobrovej ind gennem området. Dette skulle være for at undgå signalanlæggene på Nibevej og Hobrovej.

By- og Landskabsforvaltningen har vurderet, at det i forhold til den almene færdsel vil være hensigtsmæssigt, at hele vejsystemet i området er offentlig vej. Der vil betyde, at cirka 1.600 meter privat fællesvej skal optages som offentlig vej.

For de tilgrænsende grundejere vil dette konkret betyde, at de ikke mere har forpligtigelser over for drift og vedligeholdelse, jf. Lov om private fællesveje, hvoraf det fremgår, at de tilgrænsende grundejere står med ansvar for drift og vedligeholdelse samt vintertjeneste på kørebanen.

Ved ændring til at være offentlig vej vil dette fremover blive varetaget af Aalborg Kommune, hvor belægning, rensning af nedløbsbrønde og vintertjeneste vil foregå efter kommunens standarder. Eksempelvis vil vintertjenesten fremover ske som en serviceklasse II, hvor det tilstræbes, at vejene holdes farbare uden væsentlige gener.

Da Aalborg Kommune er tilgrænsende grundejer på en større del af Løven, er der allerede i dag pligt til at afholde udgifter i forbindelse med drift og vedligeholdelse af vejene. Belysningen har således delvis været vedligeholdt af Aalborg Kommune, og det forventes, at opgraderingen til offentlige veje vil betyde en ekstra udgift på el og løbende drift af master på omkring 46.000 kr. årligt.

Hertil kommer en udgift til blandt andet oprensning af rendestensbrønde, vintertjeneste, generel vedligeholdelse af strækningen samt fordelte omkostninger i forhold til anlæggets forventede levetid. Det sidste vil eksempelvis være vedligeholdelse af asfaltbelægning og afmærkning. Den samlede årlige udgift er vurderet til omkring 440.000 kr.

I forbindelse med opgraderingen til offentlige veje vil der blive udlagt nyt slidlag, således at vejene kommer til at fremstå nyistandsatte. Udgiften hertil er vurderet til omkring 580.000 kr., der afholdes af By- og Landskabsforvaltningen.

I den videre sagsprocedure vil der blive partshøring for de tilgrænsende grundejere, da det er dem, som i dag står med den daglige drift og vedligeholdelse. Enkelte steder er vejens matrikel ejet af en privat grundejer, og her vil der blive indgået dialog omkring overtagelse af dette vejareal.

Det er By- og Landskabsforvaltningens forventning, at optagelsen af de private fællesveje til offentlige veje bliver gennemført i løbet af efteråret 2018.



Bilag:

Oversigtskort City Syd



**Punkt 8.**

**Godkendelse af Under Åben Himmel, politik for natur, parker og udeliv**

2017-045111

**By- og Landskabsudvalget indstiller**, at byrådet godkender Under Åben Himmel, politik for natur, parker og udeliv.

Helle Frederiksen var fraværende.

*Beslutning:*

*Anbefales.*



## Sagsbeskrivelse

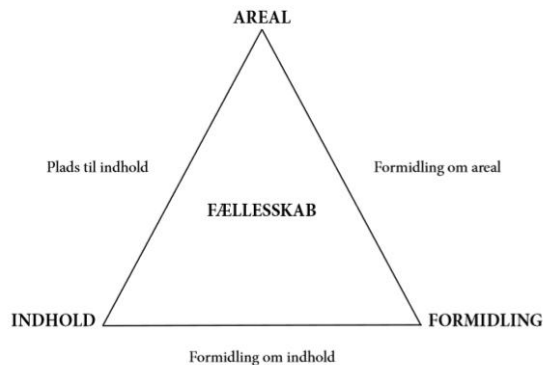
By- og Landskabsudvalget vedtog i 2017 biodiversitetsstrategien, Rig Natur. Udvalget ønskede at få målene i strategien konkretiseret, hvorfor By- og Landskabsforvaltningen har revideret Natur-, Park- og Friluftspolitikken.

Revisionen af politikken består i en forenkling af form, opbygning og indhold hvor yderligere mål og indsatser er beskrevet. Politikken bestod tidligere af 9 visioner fordelt på 70 sider, hvor den reviderede politik indeholder 4 visioner fordelt på 25 sider.

Under Åben Himmel er en forenklet, helhedsorienteret og samtænkt politik på tværs af faggrupper og forvaltninger.

De 4 visioner:

- Plads og Adgang - Mere plads til natur, parker og udeliv
- Rig natur og et mangfoldigt ude liv - Kvalitet og indhold på arealerne
- Formidling og viden - Formidling om rig natur, viden om natur og viden om Aalborg Kommunes arbejde
- Vi er fælles - samarbejde er det bærende element



## Høringsproces

Under Åben Himmel har været i høring i alle forvaltninger i Aalborg Kommune. Høringssvarene har overordnet set været positive, og forvaltningerne har bredt givet udtryk for et ønske om yderligere samarbejde. Der er kommet flere forslag til forbedringer, som er indarbejdet, og der har været dialog om politikken.

Det Grønne Råd er ligeledes blevet hørt, hvor der er kommet høringssvar fra Agrinord. Agrinord er kommet med forbedringsforslag, og der har været dialog om politikken. Ved Det Grønne Råds møde i februar 2018 tilkendegav rådet sin opbakning til politikken.

Politikken beskriver visionen for 2025. For at sikre, at målene nås, og at der sker en samlet indsats, skal der inden udgangen af 2018 udarbejdes handleplaner. I handleplanerne beskrives handlinger, delmål og deadlines for delindsatserne. I 2021 vurderes indsatserne, og der kan ske justeringer i handleplanerne for at sikre målopfølgelse.



Bilag:

Under Åben Himmel - endelig version



**Punkt 9.**

**Godkendelse af tilbageførsel af udbytte af overskud 2014-17**

2018-036178

**Ældre- og Handicapudvalget indstiller**, at byrådet godkender,

at betaling på 25% i udbytte af overskud efter afskrivninger vedr. Madservice Aalborg ophører med virkning fra 1. januar 2018, og

at det indbetalte udbytte af overskud for perioden 2014-2017, i alt 3.023.000 kr., tilbageføres til status, der vedrører afskrivninger (investeringer og arbejdsskader) for Madservice Aalborg.

Per Clausen var fraværende.

**Bormesterens Forvaltning bemærker**, at de bevillingsmæssige konsekvenser dels består i en omkontering til status i Ældre- og Handicapforvaltningen på 3.023.000 kr. og dels en manglende indtægt i Borgmesterens Forvaltning på 1.168.000 kr. i udbytte i 2018. Borgmesterens Forvaltning udarbejder en indstilling vedrørende den manglende indtægt, som indgår i bevillingssagen vedr. status 2018 i efteråret 2018. Endvidere vil indtægtsrammen foreslås nedjusteret med 1.168.000 kr. i forhold til Budget 2019 og frem i forbindelse med Magistratens budgetdrøftelse i slutningen af august måned 2018.

*Beslutning:*

*Anbefales.*



## Sagsbeskrivelse

Madservice Aalborg producerer mad til hjemmeboende borgere og til beboere på plejehjem. Enheden drives som resultatcenter, jf. byrådets beslutning af 27. februar 2006. Madservice Aalborg henlægger midler jf. beslutningen på status til fremtidige investeringer i produktionsapparatet.

Jf. Aalborg Kommunes principper for resultatcentre godkendt i byrådet i 2006 betales 25% i udbytte af overskuddet efter afskrivninger til kommunekassen.

Reglerne for borgernes betaling for maden er fastlagt i bekendtgørelse nr. 1576 af 27. december 2014 og hvilke omkostninger, der kan medregnes i borgernes betaling er beskrevet i vejledning fra 2015. Udbytte af overskud er ikke nævnt i reglerne for omkostningerne, der kan afregnes via borgernes betaling for mad. Derimod er afskrivning og forrentning af produktionsapparatet nævnt. Derfor bør udbytte af overskud ophøre, og beløbet retteligt overføres til afskrivninger (fremtidige investeringer og arbejdsskader).





**Punkt 10.**

**Eventuelt**

*Beslutning:*

- *På grund af ombygning af Medborgerhuset afholdes byrådets møder den 13. august 2018 og den 27. august 2018 i andre lokaler. Sted udmeldes senere.*



**Punkt 11.**

**Godkendelse af referat**

*Beslutning:*

*Godkendt.*